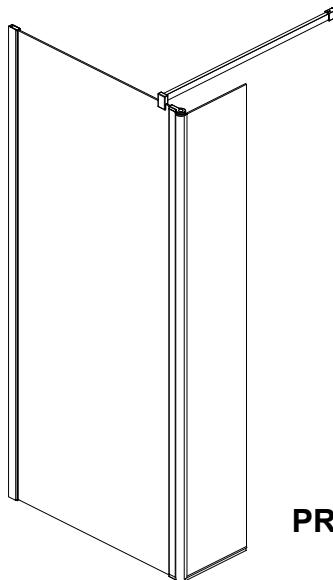
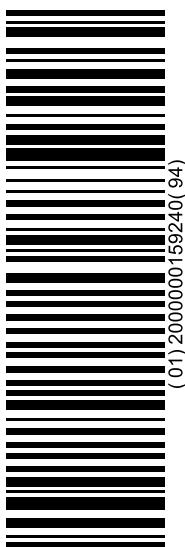


# SANPLAST.



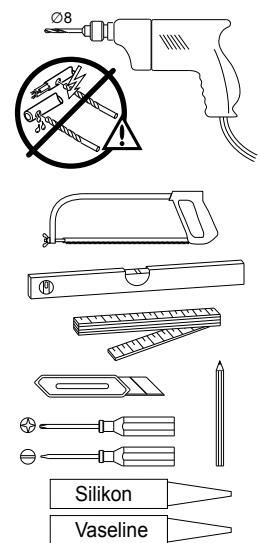
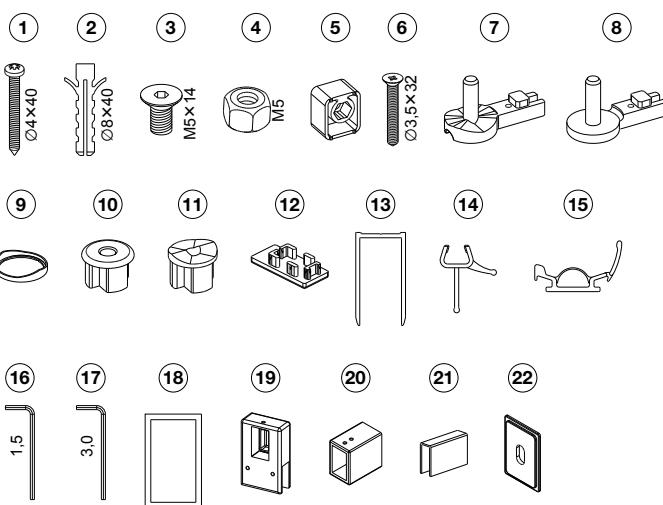
**PR2/PRIII**



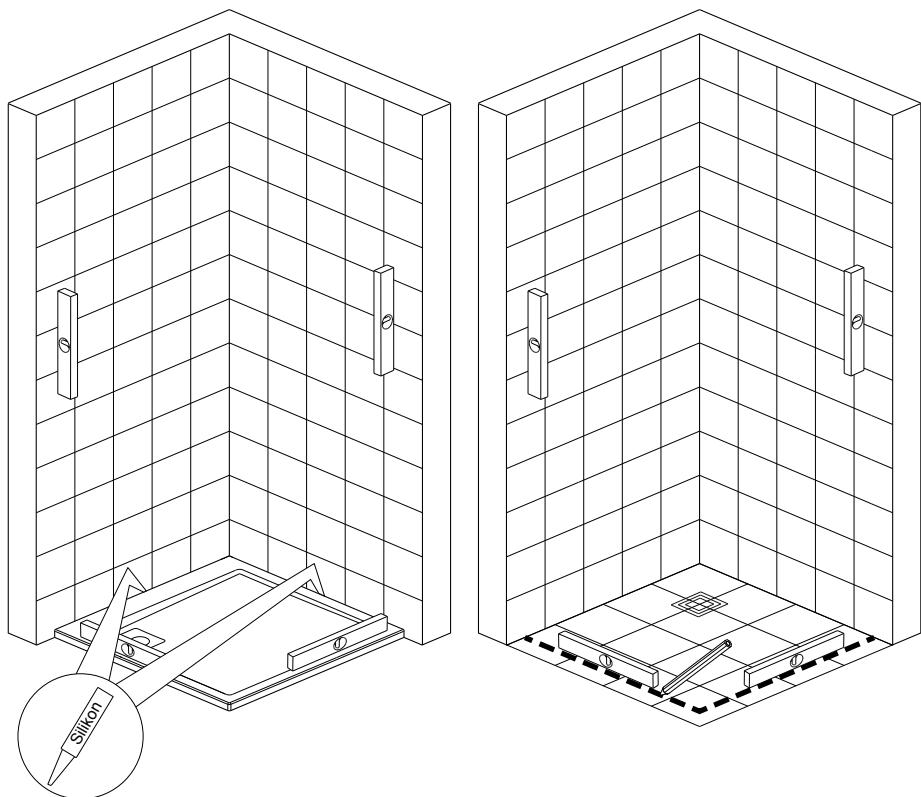
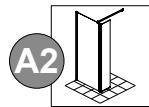
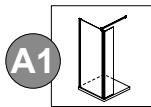
## PRESTIGE

- PL** Instrukcja montażu kabiny
- DE** Montageanweisung Duschabtrennung
- GB** Shower enclosure installation guide
- FR** Notice de montage de la cabine
- RU** Инструкция по установке кабины
- CZ** Návod k montáži kabiny
- RO** Instrucțiuni de montaj pentru cabină
- HU** Zuhanykabin szerelési útmutatója
- SK** Návod na montáž kabíny

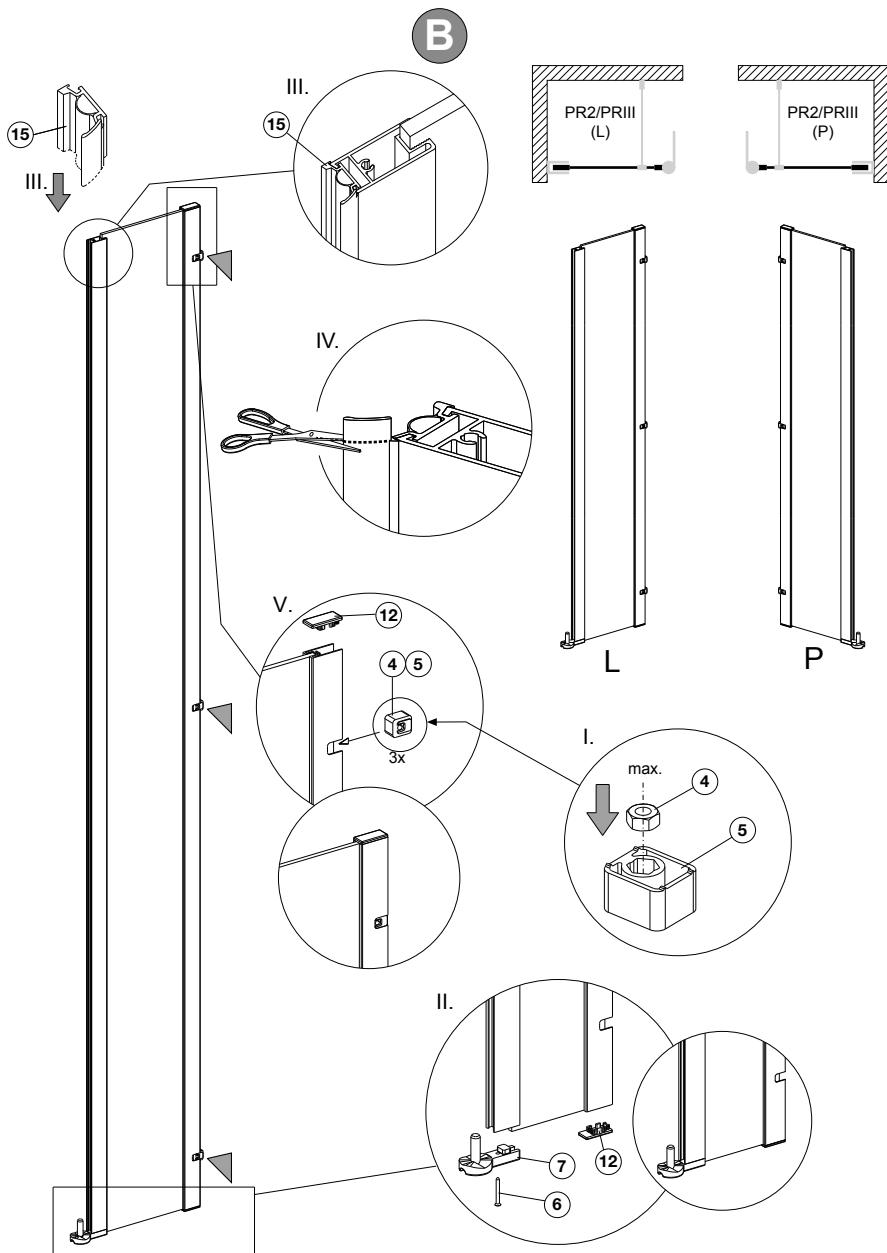
## PR2/PRIII



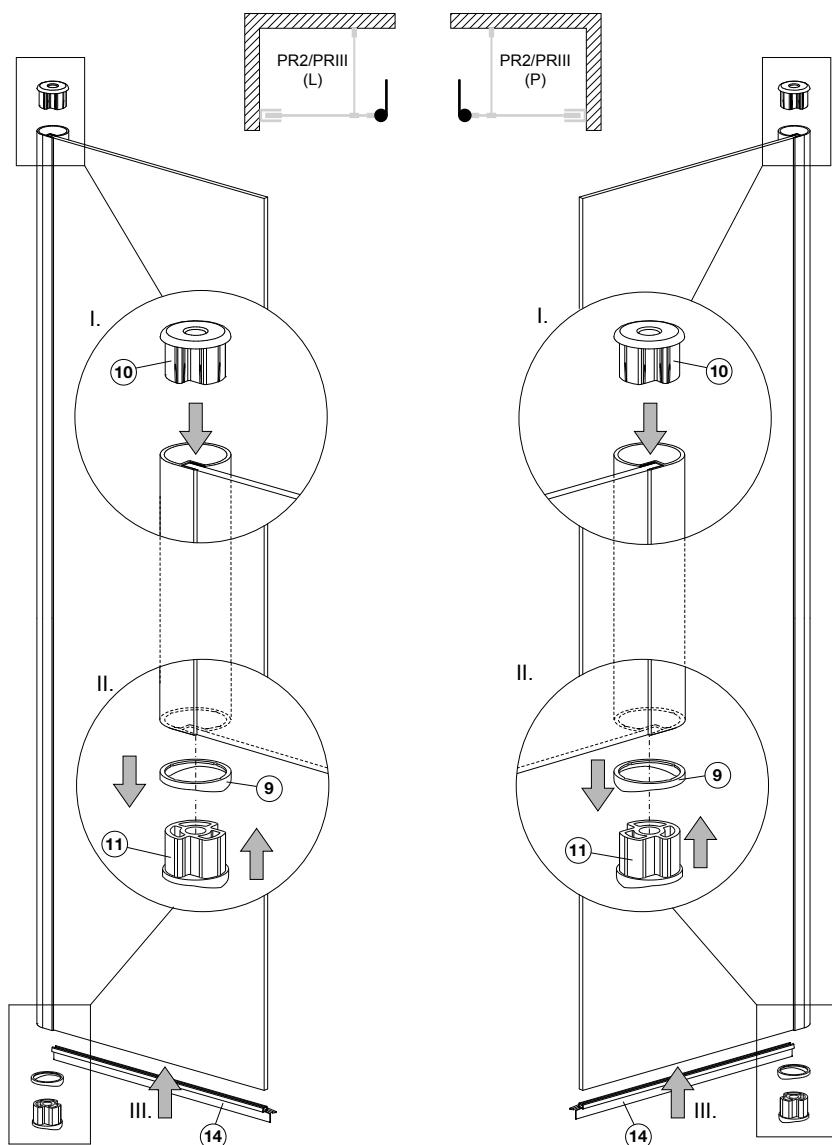
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
PR2/PRIII	5	5	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1



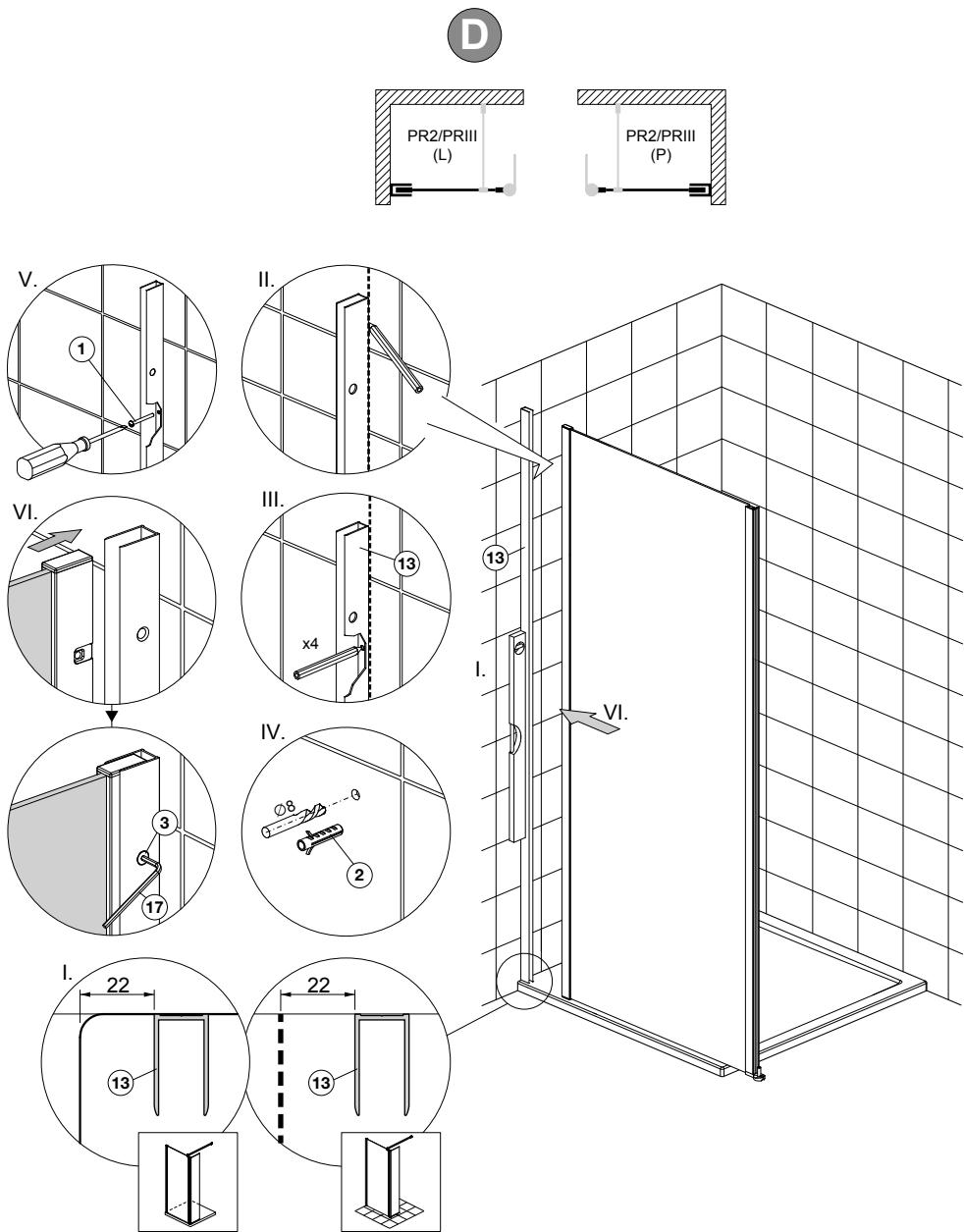
## **PR2/PRIII**



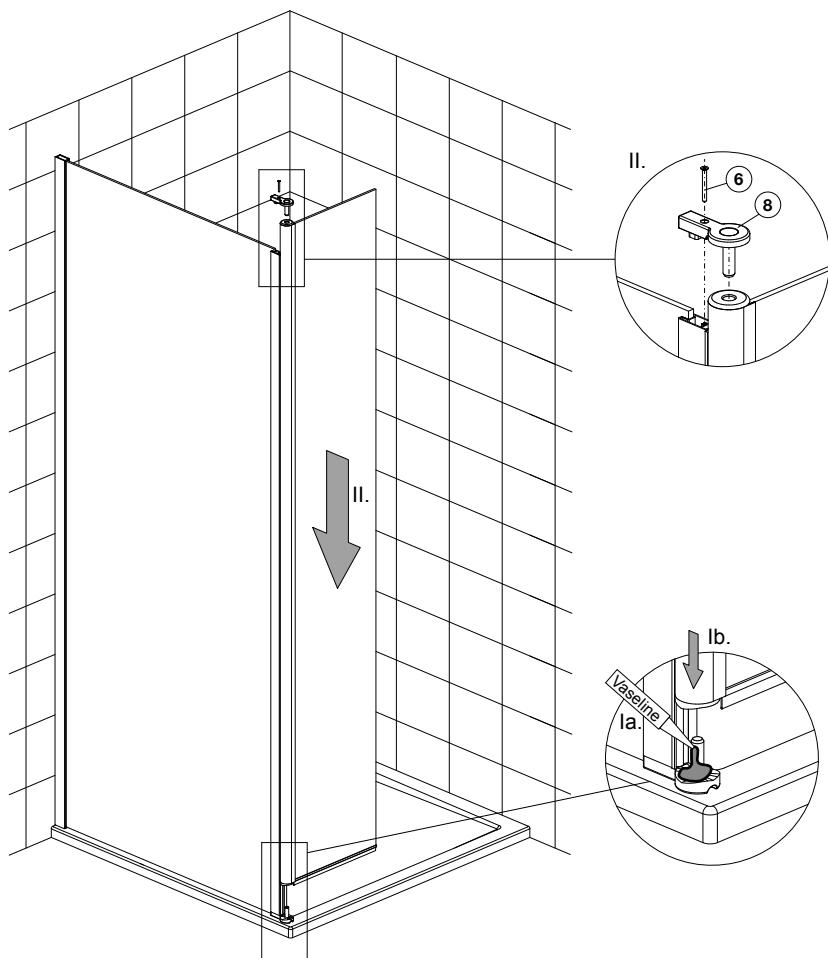
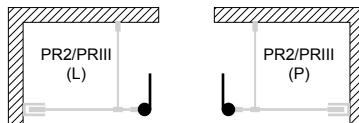
C



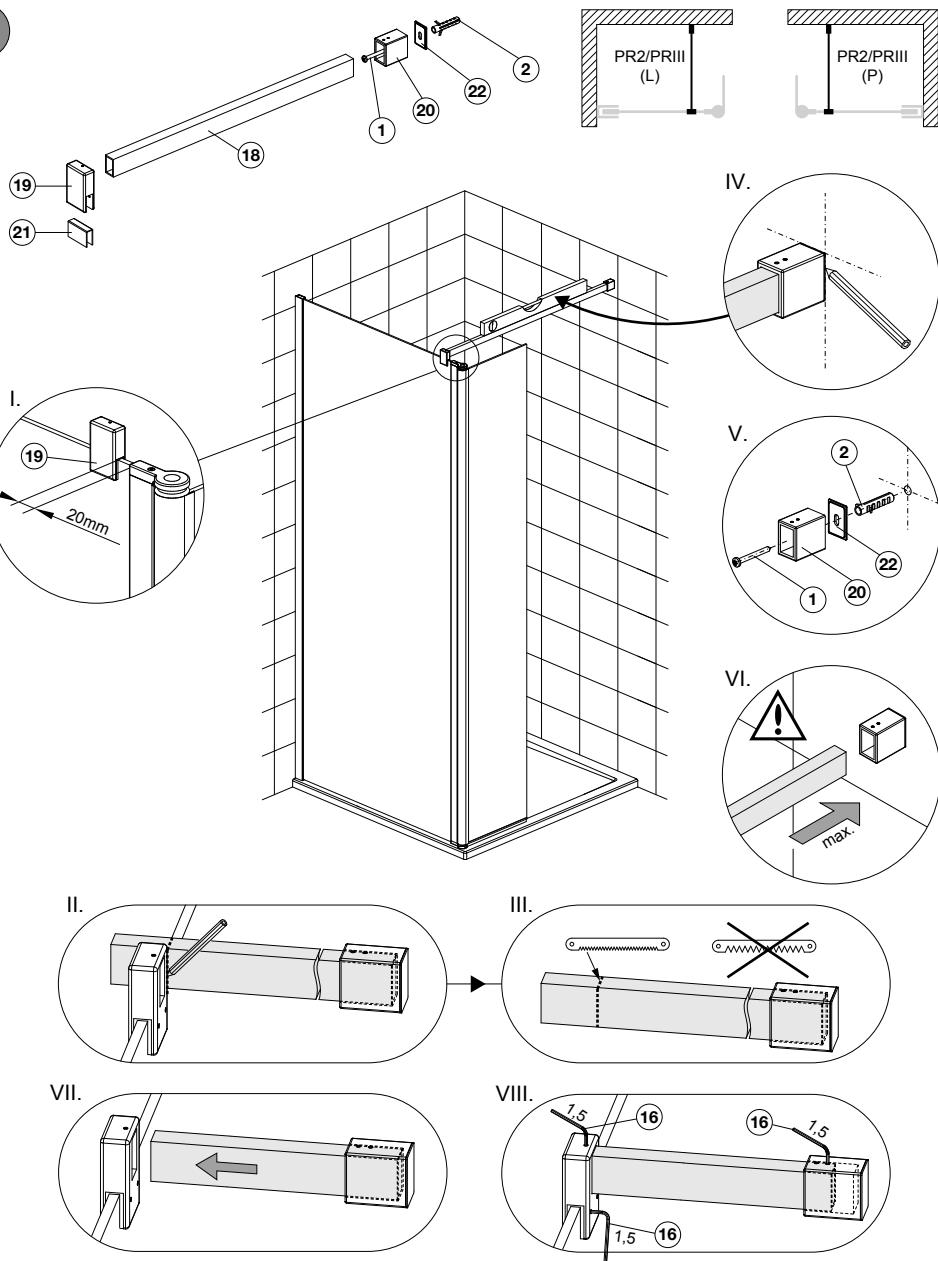
## **PR2/PRIII**



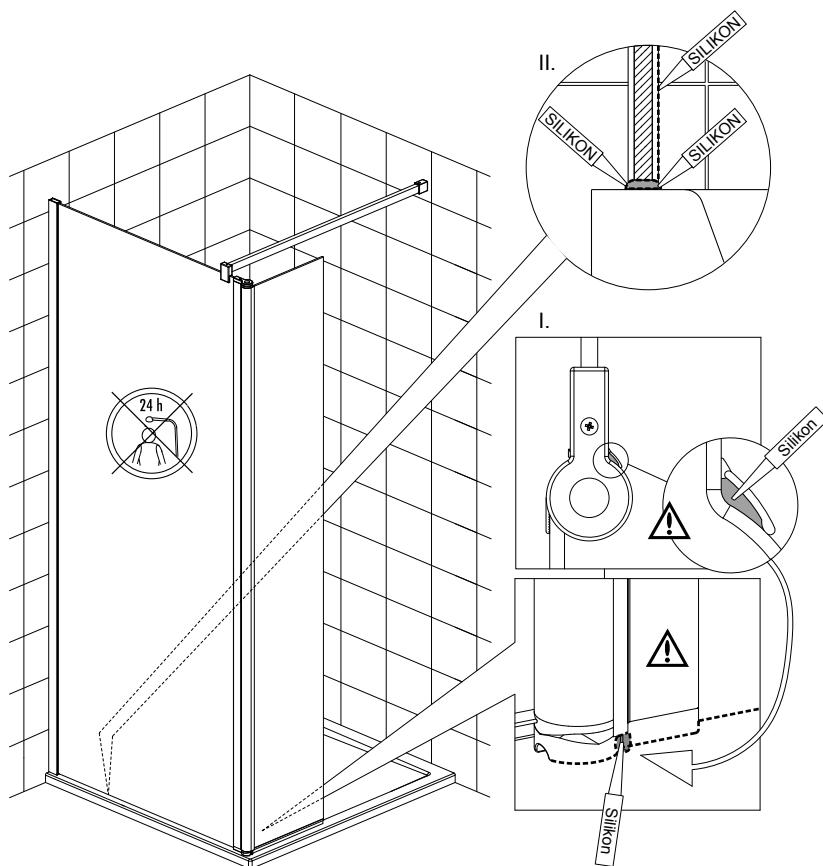
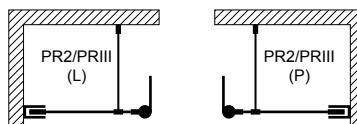
E



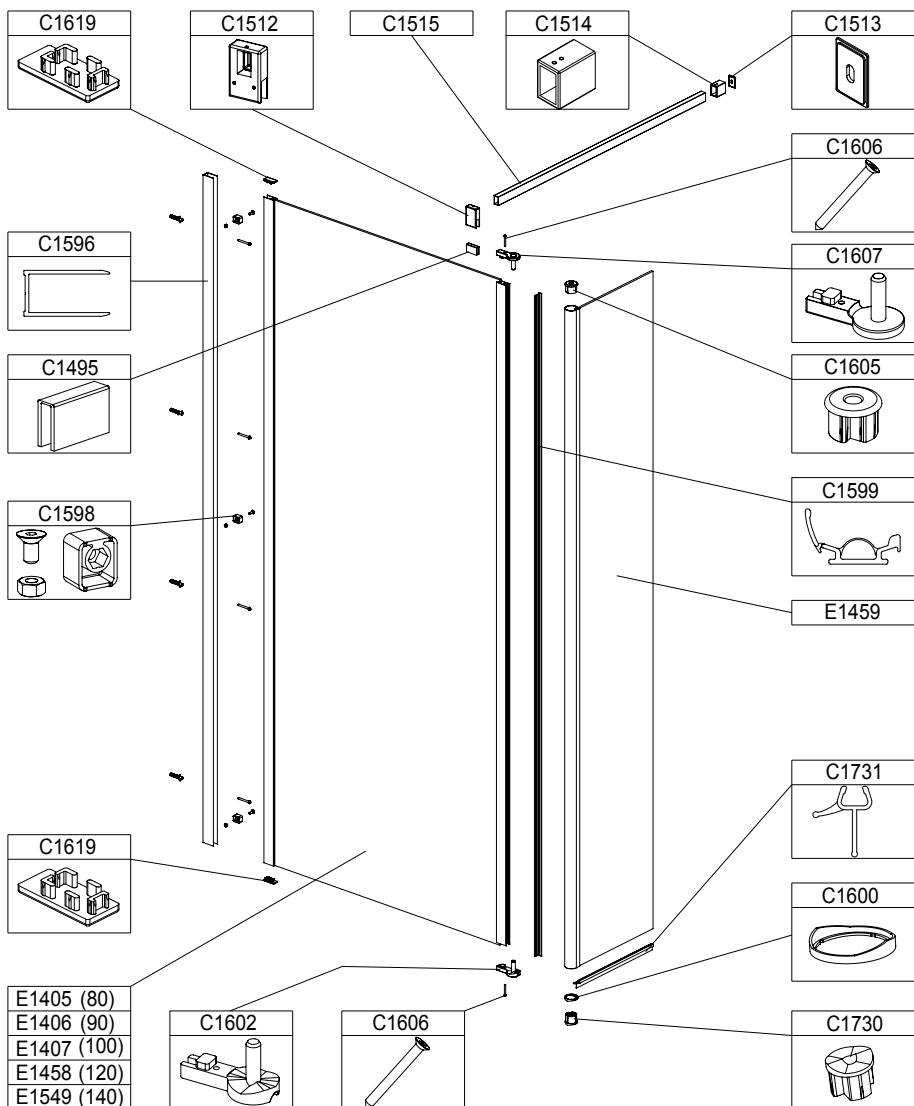
**F**



G



## PR2/PRIII



**PL Montaż:** Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz poleceanych punktów serwisowych znajduje się na stronie [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Należy pamiętać, że różne rodzaje ścian wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wskazuje niniejszy wybór w standardowe elementy do montażu –kolki rozporowe przeznaczone do ścian z litych materiałów typu beton, cegła, szkliwki itp. Jeśli ściany wykonane są z innych materiałów (np. wzmacniane ściany gipsowo-kartonowe) odpowiedni kolki należy zakupić we własnym zakresie. Przed montażem szyb należy sprawdzić, czy nie są one uszkodzone (nie mają pęknięć, zadrapań, etc.) – w przypadku stwierdzenia uszkodzeń szyb nie należy ich montować, szyb nigdy nie należy操作 na narożnikach ani kłaść na twardej podłodze (np. gresurze), należy stosować miękkie podkładki (np. karton, styropian, etc.), krawędzie szyb należy szczególnie chronić przed uderzeniem o twardą powierzchnię, w przypadku powstania uszkodzeń szyby podczas eksploatacji kabiny należy ją wymienić na nową. Z powodu ograniczeń technicznych, przy montażu kabiny na brodziku mineralnym lub bez brodzika dopuszcza się drobne przesiekły wody. **Szklane hartowane:** Szklane hartowane w kabinach natryskowych „Sanplast” SA jest szkłem bezpiecznym w użytkowaniu. Dzięki procesowi hartowania posiada ono zwiększoną wytrzymałość mechaniczną. W przypadku złamania rozszycza się na drobne kawałki, nieostrozych krawędziach. Bezpieczeństwo szkła hartowanego, czyli jego wykonanie zgodnie z wymaganiami określonymi w dyrektywie budowlanej CPD 89/106/EWG oraz w normie zharmonizowanej potwierdzone jest Deklaracją Zgodności WE wystawioną przez producenta szkła. Podstawa do wystawienia deklaracji zgodności WE są wykonane Wstępne Badania Typu (ITT) powtarzające wymagane właściwości techniczne i użytkowe wyrobu. **EKSPLLOATACJA:** Po każdej kapieli spłukaj wnętrze kabiny czystą bieżącą wodą. Pozostałe na szybach resztki wody usuwanie za pomocą specjalnej gumowej ściągaczki lub wyciąż do sucha za pomocą miękkiej scierki. Okresowo czyszczić całą cabinę przy pomocy miękkiej scierki (nie stosować scierek, które zawiązują w swojej strukturze elementy szorstkie i trzaski). Do okresowego czyszczania stosować tylko i wyłącznie łagodne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia kabin prysznicowych (szaby w kabinie można czyszczyć środkami do mycia okien). W celu usunięcia osadów wapienni można stosować roztwór wody z octem. **Uwaga dla kabini z systemem Glass protect:** Niestosowanie się do powyższych zaleceń jest równoznaczne z utratą gwarancji na modyfikację powierzchni szkła Glass protect. Po myciu i wyciążu do sucha elementy prowadzące drzwi tj.: profil, rura, suwak pokryt cienką warstwą wazeliny kosmetycznej lub technicznej. Unikaj dodatkowych obciążzeń mechanicznych niezwiązanych z prawidłową eksploatacją kabiny. Nie montować kabiny w pobliżu silnych źródeł ciepła. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisanych elementów.

**DE Montage:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuellen Übersicht über die empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Es sollte berücksichtigt werden, dass verschiedene Wandtypen, unterschiedliches Befestigungsmaterial erfordern. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standard-Montagematerial ausgestattet. Spitzbleitell für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw.. Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigipfläster) müssen andere Dübel bausets gekauft werden. Vor der Schiebenmontage soll man prüfen ob die Scheiben nicht beschädigt sind (Risse, Kratzer, etc.) - bei der Feststellung der Beschädigung soll man die Scheiben nicht montieren. Die Scheiben soll man nicht auf die Eckkanten stellen oder auf den harten Boden legen (z.B.: Glasur): man soll weiche Unterlagen benutzen (z.B.: Karton, Styropor etc.), die Scheibenkanten soll man besonders vor dem Stoss gegen eine harte Fläche schützen, falls die Scheibe während der Nutzung der Duschabtrennung beschädigt wird, soll man die Scheibe austauschen. Wegen technischen Beschränkungen, sind bei der Montage der Duschabtrennung auf den Duschwanne aus Mineralguss oder ohne Duschwanne, kleine Leckstellen zulässig. **ESG-Glas:** Das Einschleibensicherheitsglas in den Duschabtrennungen von Sanplast SA kann nur mit einem weißen Tuch (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden) geputzt werden. Zum zylindrischen Reinigen sollten ausschließlich milde chemische Mittel, die für Duschabtrennungen können mit Reinigungsmitteln für Fensterputzen geputzt werden). Zum Entfernen der Kalkereste kann man eine Lösung von Wasser und Essig verwenden. **Hinweise für Duschabtrennungen mit Glass Protect System:** die Garantie für das Glasoberflächenmodell Glass Protect kann im Fall von Nichtbeachtung der o.a. Empfehlungen nicht sichergestellt werden. Nach dem Reinigen und Trocknen sollte man auf die türförmigen Elemente d.h. das Profil, die Rolle, den Schieber eine dünne Schicht von Vaseline aufgetragen werden. Bitte zusätzliche mechanische Belastungen, die nicht mit dem richtigen Betrieb der Duschabtrennung verbunden sind vermeiden. Die Duschabtrennung sollte nicht in der Nähe von starken Wärmequellen montiert werden. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**GB Installation:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Before installation one should check if the glass is not damaged (if there are no cracks or scratches, etc...) - in case any damage is noticed, the glass sheets should not

be installed, never lean the glass against its corners or put the glass on hard surface (eg. on glazing) - soft washers shall be used (eg. carton, foamed polystyrene), protect glass edges against damage; in case of any damage, the glass shall be replaced possibly soon. Due to technical limitations, during the shower enclosure installation with the shower tray made of mineral cast or without shower tray some water leaks are acceptable. **Tempered Glass:** Tempered glass in Sanplast SA shower enclosures is safe in use. Through the process of hardening it has increased mechanical strength. In case of breakage, tempered glass crumbles into small pieces with blunt edges. Safety tempered glass (and production process) is confirmed by the WE Declaration of Conformity, presented by the glass producer, in accordance with the requirements set out in Directive 89/106/EEC and CPD building in the harmonized standard. Made Initial Type Testing (ITT) has confirmed the required technical characteristics and performance of the product and these tests are the basis for the declaration of conformity. **Everyday using:** Shower enclosure interior should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining on the glass sheet water drops should be removed with special rubber squeegee or wiped with a soft cloth to dry. Shower enclosure (whole construction) should be periodically cleaned with the soft cloth (do not use wipes, that contain rough and friction elements in the structure). Only mild chemicals should be used to the cleaning (glass sheet can be cleaned with window cleaner). Vinegar and water solution can be used to remove lime. **Notice for shower enclosure with the Glass Protect system:** Failure to follow above instructions means the same as losing the warranty on the Glass protect - the glass surface modification system. Sliding door elements: profile, rollers, fasteners should be covered by thin layer of cosmetic or technical vaseline after each cleaning and drying. It is important to avoid any additional mechanical loads (not connected with proper shower enclosure operation). Do not install any heat sources near the shower enclosure. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

**FR Montage :** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a mis à votre disposition en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, briques, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vous soins. Avant de monter les vitres, il faut vérifier si elles ne sont pas endommagées (si elles sont libres de cassures, rayures, etc.). En cas de constatation des endommagements de vitres, elles ne peuvent pas être montées. Elles ne peuvent être jamais appuyées sur les équerres ni posées sur un support dur (p. ex. glaçure). Il faut utiliser des supports doux (p. ex. carton, polystyrène, etc.). Les arrêtes des vitres doivent être particulièrement protégés contre le choc contre une surface dure. En cas d'endommager la vitre de la cabine lors de l'exploitation, il faut la remplacer par une neuve. A cause des limitations techniques, de petites fuites d'eau au montage de la cabine sur le pédiment minéral ou sans pédiment sont permises. **Verre trempé :** Le verre trempé dans les cabines de douche « Sanplast » SA est un verre sur en exploitation. Grâce au procédé de trempage, il possède une résistance mécanique renforcée. En cas de cassure, il éclate en petits morceaux aux arrêtes non aiguës. La sûreté du verre trempe, c'est-à-dire sa fabrication conformément aux exigences définies dans la directive sur les produits de construction CPD 89/106/EWG ainsi que dans la norme harmonisée, est confirmée par la déclaration de conformité CE émise par le fabricant du verre. Les essais de type initiaux (ITT) effectués, confirmant les propriétés techniques et utilisatrices du produit, sont une base pour l'émission de la déclaration de conformité CE. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, ranger l'intérieur de la cabine à l'eau propre courante. Les restes d'eau sur les vitres doivent être évacués avec un essuie-vitre en caoutchouc ou nettoyés à sec avec un chiffon. Nettoyer périodiquement toute la cabine avec un chiffon (ne pas utiliser les chiffons qui possèdent dans leur structure des éléments rugueux et abrasifs). Pour un nettoyage périodique, utiliser seulement et exclusivement des produits chimiques doux, destinés au nettoyage des cabines de douche (les vitres de la cabine peuvent être nettoyés avec des produits destinés à laver les fenêtres). En vue d'éliminer les dépôts de calcaire, une solution d'eau et de vinaigre peut être utilisée. **Attention, concernant les cabines à système de « Glass protect » :** Un non respect des recommandations précitées entraîne la perte de garantie de la modification de la surface du verre de type « Glass protect ». Après le nettoyage et l'essuyage à sec, les éléments de guidage de la porte tels que profilé, rouleau et coulisseau, doivent être couverts par une couche mince de vaseline cosmétique ou de gel technique. Éviter des charges mécaniques supplémentaires non liées à une exploitation correcte de la cabine. Ne pas monter la cabine à proximité des sources de chaleur intensive. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

**RU Установка:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки : дюбель, предназначенный для литьевого типа стен (бетон, кирпич, силикаты и т.д.). Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) соответствующие дюбели купить нужно самостоятельно. Прежде чем приступить к монтажу панелей, следует убедиться в отсутствии в них изъязвов и повреждений (трещин, царапин и пр.). В случае обнаружения таких панелей монтажу не подлежат. Не допускается приложить панели поверхностью к углам, укладывать на твердую поверхность (напр. керамическую плитку), рекомендуется подкладывать мягкие подкладочные материалы (напр. картон, пенопласт и пр.), кроме панелей следует особенно берегать от ударов о твердые поверхности. В случае повреждения панели в ходе эксплуатации кабини панель следует заменить целой. Из-за технических ограничений, при установке кабины на поддоне из минерального литья или без поддона допускается небольшая утечка воды. **Закаленное стекло:** Закалённое

# SANPLAST.

стекло в душевых кабинах „Sanplast“ SA является безопасным в употреблении. Благодаря процессу закаливания имеет она повышенную прочность. В случае удара рассыпается на мелкие безопасные кусочки с тупыми краями. Безопасность закаленного стекла, то есть его исполнение в соответствии с требованиями изложенными в Директиве CPD 89/106/EWG и стандартом подтверждены Декларацией Соответствия WE выданной производителем стекла. Основанием для выставления Декларации Соответствия WE являются Вступительные Исследования Типа (ITT) подтверждающие необходимые технические свойства и качество изделия. **Эксплуатация:** После каждого принятия душа нужно сполоснуть внутри кабины чистой проточной водой. Оставшееся на стеклах остатки воды удалить при помощи резинового скребка или вытереть досуха при помощи мягкой тряпочки. Периодически очищайте всю душевую кабину при помощи мягкой тряпочки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку испытательной с использованием специальных химических средств предназначенных для очистки душевых кабин (стекло можно чистить средством для мытья окон). Для удаления известкового налета можно применять раствор воды с уксусом. **Замечания для кабин с системой Glass protect:** Несоблюдение вышеизложенных указаний может привести к анулированию гарантии на модификации поверхности стекла Glass protect. После очистки и вытереть досуха элементов дверей т.e. профилей, розеток и т.д. нужно нанести тонкий слой технического или косметического вазелина. Избегайте дополнительных механических нагрузок не связанных с правильной эксплуатацией кабин. Не устанавливать кабину рядом с источниками тепла. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

**CZ Montáz:** D z d u v o z a c h o v á n i o o p t i m á l n í c h p a r a m e t r u výrobc e d o p o r u č u j e s v ě f t m o n t á ž p r i s l u š n ī k l a f i v o n ī m u l t i s t a t ī r o v . A k t u á l n i s e z n a p i l a s t . p l . P a m a t u j e n a t o , z e r u z n é d r u h s t ē n v y z ā d u j u r u z n ý p r i p e v o v a c i m a t ē r i a l . V ý r o b c u v a b i l o t e n t o výrobek standardním montážním prvk y - hmoždinky určené dle stěny z litych materiálů typu beton, cihla, silikáty atp. Pokud jsou stěny zhotoveny z jiných materiálů (např. využitího sádrokartonového stěny), je třeba vhodn hmoždinky zakoupit ve vlastní reži. Před montáží skleněných výplní kontrolujte, zda sklo není poškozeno (zda není popraskané, poškrábané atp.) - poškozená skla se nesmí v montáži použít; skleněné tabule nikdy neopřeňte o rohy ani nepokládejte na tvrdý podklad (např. dlaždice) - použijte měkkou podložku (např. karton, polystyren apod.), hrany skla chráťte před úderem o tvrdý povrch; skleněné výplíny poškozené během používání kabiny je nutno vyměnit. Z důvodu technického omezení jsou při montáži kabiny na mineralní vaničku nebo bez vaničky připustné drobné průskazy vody. **Kalené sklo**: Kalené sklo ve sprchových kabinách „Sanplast“ SA je sklo bezpečné použití. Díky procesu kalení má zvýšenou mechanickou pevnost. V případě rozbití se roztríší na drobné kousky s neostrymi hranami. Bezpečnost kaleného skla, tzn. jeho výrobu v souladu s požadavky stanovenými ve stavební směrnici CPD 89/106/EWG a harmonizované normě pro plánování a shodě, které vystavil výrobce skla. Základem pro vystavení ESD schrániště je současně provedení početních typové zkoušky (ITT) potvrzující vyzádované technické a užitné vlastnosti výrobku.

**POUŽÍVÁNÍ:** Po každé koupeli opakněte vnitřek kabiny čistou teckou vodou. Kaboky vody na sklech odstraníte speciální gumovou stěrkou nebo uřete do sucha mekkým hadříkem. Pravidelně čistěte celou kabiniu měkkým hadříkem (neupoužívejte utěrky, které obsahují ve své struktuře drsné a abrazivní částice). K pravidelnému čištění používejte pouze s vylučně jemně chemické přípravky určené pro čištění sprchových kabin (skla v kabini čistěte přípravky na mytí oken). Abyste odstranili věpné usazeny, používejte vodní roztok s octem. **Upozornění k kabinám se systémem Glass protect:** Nedodržování výše uvedených pokynů se rovná ztrátě záruky na úpravy skleněných povrchů Glass protect. Na vodici prvk y (t.j.: profil, kolečko, posunový mechanismus) nanešte po umytí a ušení do suchého kontaktu vrstvu kosmetické nebo technické vazeňiny. Zabryfe dodatečně mechanickém zatížení, které nesouvisí s pravidelným používáním kabiny. Kabiny nemontujte v blízkosti silných tepelných zdrojů. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

**RO Montáž:** Pentru a asigura parametri optimi producătorul va recomanda să comanzi montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl, puteti găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită alte tipuri de materiale de fixare. Producătorul a adotat acest produs cu piese standard pentru montaj - diburi pentru peretii din materialele massive cum ar fi beton, cărămidă, silicate etc. Darăca peretii sunt efectuați din alte materiale (de ex. peretii înălțării și gips-carton) trebuie să comparați diburile respective. Înainte de montarea sticlelor trebuie să verificați dacă acestea nu sunt avariate (nu sunt zgâriate, crăpăte, și.a.m.d.). - în cazul în care se observă defecți ale sticletei, acestea nu trebuie montate, niciodată nu amplasăti sticletele pe colțuri sau pe o suprafață dură (de exemplu glazură) - trebuie să folosiți suporturi moi (ca de exemplu carton, zăpadă artificiālă și.a.m.d.), marginile sticletei trebuie să fie în mod special protejate împotriva loviturilor fată de o suprafață dură, în cazul în care apar defecte în timpul explorației cabinelor, sticla trebuie scimpată cu una nouă. Datorită limitelor tehnice, la montajul cabinelor pe cădăta minerală sau fără cădăta pot apărea unele mici scurgeri de apă. **Sticla întărită:** Sticla întărită din cabinile de duș "Sanplast" SA este sticla sigură pentru uz. Datorită procesului de cădăta acastreare ar rezistență mecanică sporită. În cazul în care se spargă apă colibri mici care nu au margini ascuțite. Siguranța sticlei întărite, adică realizarea acesteia în conformitate cu cerințele stabilite în directiva de construcții CPD 89/106/CEC precum și în standarul armonizat este confirmată de Declarația de Conformitate CE emisă de către producătorul său. Baza pentru emiterea declaratiei de conformitate CE sunt Testele Initiale de Tip (ITT) care confirmă proprietățile tehnice și de uz ale produsului. **EXPLORARE:** După fiecare dusă clăiti interiorul cabinelor cu apă curentă curată. Restul de apă rămășă pe sticla trebuie îndepărtata cu o spatuă specială sau să stergeti cu o pânză moale. Curățați periodic toată cabina cu o pânză moale (nu folosiți

periile care conțin piese abrazive și care taie). Pentru curățatul periodic folosiți doar agenți chimici de curățare delicate destinați pentru curățatul de cabine de duș (sticla din cabine poate fi curățată cu agenți de curățare pentru geamuri). Pentru a îndepărta depunerile de calcar puteți folosi o soluție de apă cu ojet. **Atenție pentru cabinile cu sistemul Glass protect:** Nerespectarea acestor recomandări duce la pierderea garanției prin modificarea suprafetei de sticla Glass protect. După ce spălat și stergeti până ce se usuacă pielea care ghidăea și a anume: profilul, rolă, glijisor trebuie acoperite cu un strat de vaselină cosmetică sau tehnică. Evitați sarcinile mecanice adiționale care nu sunt legate de exploatare corectă a cabinelor. A nu se monta cabina în apropierea sursei de căldură puternică. **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de introducere schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrise.

**HU Szervelés:** Az optimális paramétereink megfelelő érdekelések általában a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelettel megfelelő készíték szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok interneti listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. Ne felejje, hogy a különböző fallitusokhoz különböző szervelések szükségesek. A gyártó a termékekhez standard szervelényeket - beton, téglák, szilikát, stb. anyagú tömör falakhoz készült anyákat - melékel. Ha a fal más anyagból, mint a vázán gipszkartonhoz készült, a felhasználónak külön kell megállapítania és megfelelően ányákat. Az üveges szerelesek előtt ellendőzni kell, hogy azok nem szírelék-e - (hincs-e rajtuk repedés, karcs, stb.) - amennyiben az üvegeken sérelűs állapotához meg, azok nem szerehetők be, az üvegeket soha nem szabad a sarkaikra letámasztani, sem kemény felületeire (pl.: csempeire) lehelyezni - puha alátétet kell alkalmazni (pl.: karton, hungarocellai lap, stb.), az üvegek széleit különösen védeni kell kemény felülettel való hozzáötödés ellen, amennyiben a kabин szemmelzetése során keletkezik az üveg sérelsele, hogy a kabint kerüljen a szélre. Műszaki okok miatt a műmárvány zuhanytálcához vagy zuhanytálcához készülőkabinokból kiszivárohat egy kevés viz. **Edzett üveg:** A Sanplast SA zuhanykabinjai biztonságos edzett üveggel készülnek. Az edzések közönségtől az üveg ellenállásból a mechanikus séreltségekkel szemben. Ha mégis összetrik, az üvegcserépek széle nem élés. Az edzett üveg biztonságát, vagyis az CPD 89/106/EKG építési irányelvén és a harmonizált normának megfelelő gyártását az üveg gyártója által kiállított EK megfelelőségi nyilatkozat garantálja. Az EK megfelelőségi nyilatkozatot az ITT típusi elsődleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használási tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden férőután őrlje le a kabint belsőre tisztára folyóvízzel. Az üveglapon visszamaradó vizes alakzatokat vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabint tisztítson, vagy puha kendővel (ne használjon érdes felületeket vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmankénti tisztításhoz kizárág kímélő zuhanykabin-tisztító szert használjan (a kabintüvegek abeljeskombival is tisztíthatják). A vizkörözékokkal szemben használjan (a kabintüvegek abeljeskombival is tisztíthatják). A vizkörözékokat ecetes vizes távolítsa el. **Glass protect rendszerek kabinok felhasználói figyelembe:** A fenti előírások nem tartása a Glass protect üvegfelület jótállásának elvetésével jár. Minden és származtatás után az ajtóvezető elemeket - a profil, görög és a sín - végükön körülve kell bekozmatikai vagy műszaki vezeténnel. Kerülje a kabint rendeltetésszerű használataihoz elérő mechanikai teherest. Ne szerejje a kabint erős hőforrások közelébe. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztásának módosításához.

**SK Montáž:** Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca doporučá, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom sístreku www.sanplast.pl. Nezbádujte, že rôzne druhy stien, vyžadujú rôzne upovedovacie systémy. Standardné vybavenie, ktoré k výrobku dodáva výrobca, obsahuje - roperzky vhodné pre pevnosť stien z materiálov ako betón, tehla, silikáty atď. Ak sú steny postavené z iných materiálov (napr. konštrukčného sádrokartonového steny), vhodné roperzky sú zároveň zadovádzané. Pred montážou je potrebné skontrolovať, či tabule nie sú poškodené (nemajú praskliny, škrabance a pod.) - ak sú záisti poškodenie, odstráňte. Tabule nikdy neoprierať na rohovníkoch ani nekladte na tvrdý podklad (napr. glazúru). Je potrebné použiť mäkké podložky (napr. kartón, polystyren apod.). Okraj tabule je potrebné vžiat' chránit' pred úderom o tvrdý povrch. V prípade poškodenia tabule pošuďte a uvažte na tabuľu musi' vymeniť za novú. Vzhľadom na isté technické obmedzenia, pri montáži kabiny na mineralnej sprchovej vaničke alebo bez nej, môžu sa objaviť drobné unikanie vody. **Tvrdé sklo:** Tvrde sklo, ktoré sa používa v sprchovacích kabinach firmy „Sanplast“ SA, je sklo vhodné – bezpečné a používanie. **Výrobca procesu kalenia má tvrdé sklo súčasne zvýšenou mechanickou odolnosť:** Ak sú rovine, rozpadá sa na drobné kúsky s tupými hranami. Bezpečnosť tvrdého skla, tzn. jeho parametre, splňajú požiadavky, ktoré na tento výrobok kladie smernica CPD 89/106/EWG, ako aj požiadavky harmonizované normy, to potvrdzuje Vyhľásenie o zhode CE, ktoré vystavil výrobca tohto skla. **POUŽÍVANIE:** Po každom sprchovaní je potrebné opäťnúť vnútropis kabiny čistou vodou. Kvapky vody, ktoré na skle zostanú, treba odstrániť pomocou špeciálnej gumovej striekrky, alebo vysušiť pomocou mäkkéj handričky. Pravidelné čistenie stieliek mákkou handričkou (nepoužívať handry, ktoré obsahujú drsné čiastočky, ktoré môžu spôsobiť ryhy). Na pravidelné čistenie používajte iba a výhradne jemné chemické čistiacie prostriedky určené na čistenie sprchovacích kabin (skla kabiny sa môžu čistiť prostredkami na umývanie okien). Väpnenné usadeniny sa môžu odstraňovať pomocou roztoku vody a octy. **Poznámka k kabinám so systémom Glass protect:** V prípade, že vyliešie upredný pokyny a odprúdzania nebudú dodržané, automaticky sa stráž záruka na úpravy povrchu skla Glass protect. Po mytí a vysušení kabiny, na kovánia dverí, tzn.: profil, kolieska, jazdec naniest tenkú vrstvu kožometickej alebo technickej vazeňiny. Vyhýbajte sa dodatočným mechanickým záťažiam, ktoré nesúvisia s normálnym používáním kabiny. Kabina sa nesmí montovať v blízkosti intenzívnych zdrojov tepla. **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísanych dielov.

„Sanplast“ Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno  
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600  
poczta@sanplast.pl, [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl)

